

-eiken-2kyu-2ji-

It can be troublesome for parents with young children to go shopping in crowded places.

/it is troublesome + parents go shopping/

It is troublesome + parents with young children go shopping

It can be troublesome for parents with young children to go shopping

It can be troublesome for parents with young children to go shopping in crowded places.

For this reason, more shopping centers have started offering their customers childcare services.

/shopping centers started + the centers offer them something/

Many shopping centers started offering their customers something.

More shopping centers have started offering their customers childcare services.

For this reason, more shopping centers have started offering their customers childcare services.

Some customers with children choose shopping centers that provide these services.

/customers choose centers + the centers provide these services/

Some customers with children choose shopping centers that provide these services.

In this way, they do their shopping more easily.

/they do their shopping/

In this way, they do their shopping easily.

In this way, they do their shopping more easily.

Such services are becoming available even in places such as theaters and hospitals.

/services become available/

Such services are becoming available there.

Such services are becoming available even there.

Such services are becoming available even in places such as theaters and hospitals.

【115】 Picture Books

Once upon a Home upon a Home (p.8)

Grandpa **lives** *all alone now*.
His wife **passed away** *three years ago*.

Each morning, he **opens** *the hatch in the floor,*
baits *his fishing hook, and* **waits**
until *he's caught his breakfast.* *

Up on the roof he **keeps** *a chicken*
that *gives him eggs, and* *a patch of earth*
where *he grows a little wheat*.*.

He **buys** *fruit*, vegetables, flowers,*
and *whatever else he might need*
from the vendors **who** *paddle by*
every so often, each in his boat.

Once upon a Home upon a Home (p.11-13)

One winter morning, Grandpa **awoke** **and** **found** **that** *the sea had risen* even higher.* *The floor of his house* **was** *now a big puddle. He*
gazed at a photograph of his wife **and** **sighed,** *“Well...I guess it’s*
time *to build another new house.”*

First, he **did** some stretching exercises so as not to* strain his back.
Then he **set** to work up on the roof, laying* bricks, building new walls.

This **used to be** quite a town, bustling with people of all ages **and** walks of life. **As** time **went** by, *though*, most of them **gave up on their houses** **and** **moved away**.

Yet **Grandpa** **decided** to stay. It **just wasn't** in him to give up.

As time went by, *though*, most of them gave up on their houses and moved away.

①

②

③

The train had left when I got to the station.

①

②

When I got to the station, the train had left.

②

①

Grandpa awoke and found that the sea had risen even higher.

②

③

①

He had lived in Tokyo for ten years when we met for the first time.

He lived in Tokyo for ten years when he was young.

We went early so as to get good seats. / in order to /

He did some stretching exercises so as **not** to strain his back.

-lie vs lay- (～が横になる vs ～を横にする)

I usually **lie** on the couch after a long day at work.

He decided to **lie** down for a quick nap after lunch.

He **lay** in bed all morning because he wasn't feeling well.

Have you ever **lain** awake at night, thinking about the future?

The mother *gently* **lays** her baby in the crib.

She **laid** the plates on the table for dinner.

He **has laid** the tools in the garage after finishing the repairs.

The Three Questions (p.11)

Then the boy **thought** for a long while. He **loved** his friends. He
knew they **were** all **trying** their best to help him answer his questions.
↑(to)

But their answers **didn't seem** quite right.

Then, an idea **came** to him. I **know!** he thought. I **will** ask Leo, the
turtle. He **has lived** a very long time. Surely he **will know** the

↑(for)
answers I **am** looking for.
↑(that)

Nikolai **hiked** up into the mountains **where** the old turtle **lived** all
alone.

When Nikolai **arrived**, he **found** Leo digging a garden. The turtle
was old, **and** digging **was** hard for him.

“I **have** three questions **and** I **came** to ask your help,” Nikolai said.
“When **is** the best time to do things? Who **is** the most important one?
What **is** the right thing to do?”

Leo **listened** carefully, **but** he only **smiled**.

Then he **went** on with his digging.

“You **must be** tired,” Nikolai said at last. “Let me help you.”

The turtle **gave** him **his** shovel **and** **thanked** him.

【02】

[Experience Japan's Best-Kept Secret: Hiking the Kumano Kodo Trail](#)

1. The Kumano Kodo is the most famous walking trail in Japan.



/it is a trail/

The Kumano Kodo is a trail.

The Kumano Kodo is a trail in Japan.

The Kumano Kodo is a walking trail in Japan.

The Kumano Kodo is a famous walking trail in Japan.

The Kumano Kodo **is** the most famous walking trail *in Japan*.

/it is the - - - trail - /

2. This pilgrim route takes you through the mountains, rivers and cozy Japanese countryside.

/it takes you there/

This route takes you *there*.

This pilgrim route takes you *there*.

This pilgrim route takes you *through the mountains*.

This pilgrim route takes you *through the mountains and rivers*.

This pilgrim route takes you *through the mountains, rivers and Japanese countryside*.

This pilgrim route takes you through the mountains, rivers and cozy Japanese countryside.

/it takes you though - - and - /

3. There are different sections you can walk and we decided to start in Nachikatsuura.

/there are sections + you can walk there + we decided to start/

There are different sections.

There are different sections (**where**) you can walk.

There are different sections you can walk.

There are different sections you can walk **and** we decided to start.

*There are different sections you can walk **and** we decided to start in Nachikatsuura.*

/there are - sections + you can walk there + we decided to start - /

4. So join us as we explore this lesser known but beautiful side of Japan.

/(you) join us + we explore it/

So join us

So join us as we explore it.

So join us as we explore this side.

So join us as we explore this side of Japan.

So join us as we explore this beautiful side of Japan.

(So join us as we explore this well known side of Japan.)

(So join us as we explore this unknown side of Japan.)

So join us as we explore this less known side of Japan.

So join us as we explore this lesser known side of Japan.

So join us as we explore this lesser known but beautiful side of Japan.

/(you) join us + we explore this - - but - - - - /

5. Tomorrow we are starting and we are so excited.

/ - we are starting + we are - excited/

I'm very excited, and I can't wait to share the news with everyone.
I'm so excited that my hands are shaking a little.
I'm too excited to think clearly at the moment.

6. We *decided* to start here.

/we decided to start - /

7. I know that a lot of people ends in this city.

/I know it + - people ends there/

I know that people ends *there*.

I know that a lot of people ends *there*.

I know that a lot of people ends *in this city*.

(cf.) I don't know that - / I don't know if - / I wonder if - / I doubt that -

/I know it + - people ends there/

8. So tomorrow the first thing that what we do is go to the beautiful waterfalls. ↑???

/the thing is to go there + we do the thing/

(the thing + we do the thing)

(the thing that we do) = (what we do)

The thing that we do is (to) go *there*.

So tomorrow the first thing that we do is go *there*.

So tomorrow the first thing that we do is go *to the beautiful waterfalls*.

So *tomorrow* the first thing that what we do **is** go *to the beautiful waterfalls*. ↑!!!

/+ - the - thing - is to go to - - - - + we do the thing/

9. **But** for now we are going to explore this beautiful town **because** it is super pretty **and** we see the ocean, the Japanese ocean.

/ + **we explore this town** + **it is pretty** + **we see the ocean**/

But *for now* we explore this town.

But *for now* we are going to explore this town.

But *for now* we are going to explore this beautiful town.

But *for now* we are going to explore this beautiful town **because** it is pretty.

But *for now* we are going to explore this beautiful town **because** it is super pretty **and** we see the ocean.

But *for now* **we are going to explore this beautiful town** **because** it is super pretty **and** **we see the ocean, the Japanese ocean.**

/+ - **we - explore this - town** + **it is - pretty** + **we see the - , -/**

10. So it's time. Come.

11. First time touching the, yeah, we call it the Japanese ocean.
(it is the Japanese ocean)

We call it the Pacific ocean.
(it is the Pacific Ocean)

I will give you something.
↑人(に) ↑物(を)

More shopping centers have started offering their customers childcare services.

childcare: uncountable?

"They offered their customers childcare."
↑人(に) ↑物(を)

ChatGPT said:

Yes, that's a clear English sentence! If you want to add a bit more detail, you could say,

"They offered childcare services to/for their customers."
↑物(を) ↑人(に)

"They provided childcare for/to their customers."

"They provided their customers with childcare."

12. We're not sure how it is called.

/we are not sure + how is it called?/

↑(what is it called?) ← (it is called the Pacific Ocean)
↑(they call it the Pacific Ocean)

-5W1H 疑問文→名詞のかたまり (頓 or 漢になれる)-

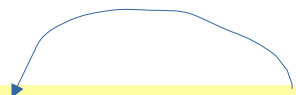
What is this? → what this is
What can I do for you? → what I can do for you
What do we do? → what we do
What makes you say so? → What makes you say so
Why is he going to buy a new car? → why he is going to buy a new car
Where does he live? → where he lives
When did he move to this town? → when he moved to this town

I (do) know that/wh- / I don't know that/if/wh- / I'm not sure that/if/wh-
I wonder if/wh- / I'm wondering - / I was just wondering -
I'm (pretty) sure that / I doubt that

The most important thing is that/wh-

Wh- is important. / a(the) question. / Wh- will be one of the key topics today.

13. But if you look at that way, all the way there is America.


/++ you look at it + - there is America/

14. And it gets even more amazing here because there are palm trees.

/+ it gets - amazing here + there are trees/

15. It's super tropical *here*.

16. And like palm trees and pine trees *next to each other*.

↑
(there are)

17. I think we only see few locals just walking around the village or just minding their own business.

/I think it + we - see them (they are - walking there or - minding it)/

I think (that) we see locals.

I think we only see few locals.

I think we only see few locals walking there or minding it.

↑(who are) ↑(who are)

I think we only see few locals walking around the village or minding their own business.

I think we only see few locals *just* walking around the village or *just* minding their own business.

/I think it + we - see them (they are - walking there or - minding it)/

18. So I'm really curious how many tourists are actually here.

/+ I'm - curious (about) how many tourists are - here?/

So I'm curious how many tourists are here.

So I'm really curious how many tourists are actually here.

/+ I'm - curious (about it) how many tourists are - here?/

19. And we're also trying not to offend anyone because I don't know how the image of the tourists is here.

/+ we're - trying - to do + I don't know how -/

And we're - trying *not* to do because I don't know how it is -.

And we're - trying not to offend anyone because I don't know how the image - is -.

And we're - trying not to offend anyone because I don't know how the image of the tourists is -.

And we're also trying not to offend anyone because I don't know how the image of the tourists is here.

/+ we're – trying - to do + I don't know how -/

20. So welcome to our stay for tonight.

21. And if you ever wondered how a Japanese house looks inside, come in.

/+ + you - wondered +(how does it look -), come in/

And if you - wondered how it looks -, come in.

And if you - wondered how a Japanese house looks -, come in.

And if you ever wondered how a Japanese house looks inside, come in.

/+ + you - wondered +(how does it look -), come in/

22. Take off your shoes, Ali. Oh, that's efficient.

23. And welcome to the grand living room and kitchen.

24. It's so cozy, really amazing.

25. Proper kitchen, you know what's really interesting in Japan, all the sinks in the kitchen, they are huge.

/- kitchen, you know what's - interesting here, - sinks here, they are huge/

Proper kitchen, you know what's really interesting in Japan, all the sinks in the kitchen, they are huge.

/- kitchen, you know what's - interesting here, - sinks here, they are huge/

26. They are like two times the size of normal kitchens that I'm used to, really handy.

/They are – two times the size - (I'm used to - kitchens), -handy/

They are - two times the size of - kitchens that I'm used to, - handy.

They are like two times the size of normal kitchens that I'm used to, really handy.

/They are – two times the size - (I'm used to - kitchens), -handy/

Your tree **is** tall.

Your tree is **taller than** mine.

Your tree is **much taller than** mine.

↑ way / 10m

Your tree is **taller than** mine by 10m.

Your tree is **as tall as** mine.

Your tree is **twice as tall as** mine.

Your tree is **the same height as** mine.

Your tree is **twice the height of** mine.

I **am used to living** in a country side. (慣れている)

I **used to live** in a country side. (かつて～していた)

27. Little table, **which** is really low. I **didn't sit** yet.

28. Yes, **but** I **don't know**. I think **you get used to it**.

29. **And** of course the living room. **Look at this**.

30. **And** I **don't know**, **but** Adi told me.

I'm **pretty sure** he's still alive.

I (still) **wasn't even sure** who I was talking to.

↑ exactly/entirely/absolutely/really

31. The idea is that you sit here, put your legs under, and there's also an heater going on the here so that your feet get nice and warm.

/The idea is this + you sit -, you put - - , + there's - an heater + (it is going here) + + your feet get - and -/

The idea is that you sit here, (you) put your legs here.

The idea is that you sit here, (you) put your legs under, and there's - an heater. It is going here.

The idea is that you sit here, (you) put your legs under, and there's - an heater (that is) going here.

The idea is that you sit here, put your legs under, and there's - an heater going here so that your feet get nice.

The idea is that you sit here, put your legs under, and there's - an heater going here, so your feet get nice.

The idea is that you sit here, put your legs under, and there's also an heater going on the - so that your feet get nice and warm.

The idea is that you sit here, put your legs under, and there's also an heater going on the here so that your feet get nice and warm.

/The idea is this + you sit -, you put - - , + there's - an heater + (it is going here) + + your feet get - and -/

32. And *we just went to the Lawsons. It's really close by.*

33. We got all our food for tonight, tomorrow breakfast, and tomorrow lunch because you do have to prepare if you go on this hike.

/We got - our food for -, --, and -- because you - have to prepare if you go on --/

We got - our food for tonight, tomorrow breakfast, and tomorrow lunch.

We got all our food for tonight, tomorrow breakfast, and tomorrow lunch because you - have to prepare..

We got all our food for tonight, tomorrow breakfast, and tomorrow lunch because you do have to prepare if you go on -.

We got all our food for tonight, tomorrow breakfast, and tomorrow lunch because you do have to prepare if you go on this hike.

/We got - our food for -, --, and -- because you - have to prepare if you go on --/

34. And *now it's time to cook.* And *we have delicious meals.*

35. Good morning. **We are at the Nachi Falls, the most beautiful few points, I think.** ↑

/the beautiful points → the most beautiful points ↑

36. **And** I think we have to walk up there, **and** then we have the best view. Let's go.

And I think this + we have to walk --, **and** - we have the - view.

Let's go./

And I think (that) we have to walk up -, **and** then we have the best view.

And I think we have to walk up there, **and** then we have the best view. Let's go.

And I think this + we have to walk --, **and** - we have the - view.

Let's go./

37. **And** we took the first bus from Katsuura until here.

38. **So** we just hope **that** we get a nice view without any people.

So we - hope it + we get a nice view ---/

So we - hope **that** we get a nice view ---.

So we just hope that we get a nice view without any people.

/ So we – hope it + we get a nice view ---/

39. The stairs are already taking our breaths away.

40. And we have to do three days of hiking.

41. We're done with the stairs.

42. And now we are in this beautiful courtyard, surrounded by this beautiful temples.

/And - we are here, + it is surrounded by -/

And - we are in this - courtyard, it is surrounded by --temples.

And now we are in this beautiful courtyard, (which is) surrounded by --temples.

And now we are in this beautiful courtyard, surrounded by this beautiful temples.

/And - we are here, + it is surrounded by -/

43. So I think we're getting closer to the famous few points.

/So I think this + we're getting closer to ----/

So I think we're getting closer.

So I think we're getting closer to the -- points.

So I think we're getting closer to the famous few points.

/So I think this + we're getting closer to ----/

44. And as you can see, we walked, we took the bus, and we walked, but you can also take the car to all these places.

/And as you can see, we walked, we took -, and we walked, but you can - take - to - /

And as you can see, we walked, we took the bus, and we walked, but you can also take the car *to these places*.

And as you can see, we walked, we took the bus, and we walked, but you can also take the car *to all these places*.

/And as you can see, we walked, we took -, and we walked, but you can - take - to - /

45. So it might be an option for people.

46. So I think all the people, all these cars are parked from the people who are already there at the viewpoint, maybe.

/So I think this + - the people, - these cars are parked from the people who are - there ---, -/

So I think (that) - the people, - these cars are parked from the people who are - there at the viewpoint, -.

So I think all the people, all these cars are parked from the people who are already there at the viewpoint, maybe.

/So I think this + - the people, - these cars are parked from the people who are - there ---, -/

47. Or they just work here, I don't know.

48. But I don't see many people. That's really a good sign.

49. Here it is, the most famous water fall in Japan.